

Surname											Other Names											
Centre Number							Candidate Number															
Candidate Signature																						

For Examiner's Use

General Certificate of Education
January 2008
Advanced Subsidiary Examination



SPANISH
Unit 1 Young People Today

SP01

Tuesday 15 January 2008 1.30 pm to 3.00 pm

For this paper you must have:

- a cassette player
- listening material (cassette)
- text insert for Question 9 (enclosed).

Time allowed: 1 hour 30 minutes

Instructions

- Use blue or black ink or ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information

- The maximum mark for this paper is 105.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must **not** use a dictionary at any time during this test.
- You should note that the quality of your written language in both Spanish and English will be taken into account when awarding marks.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into four parts.

Part A	Listening (Short items)	15 marks
Part B	Listening (Longer item)	25 marks
Part C	Reading and Writing	35 marks
Part D	Reading and Writing	30 marks

Advice

- You may play back the listening material as many times as you wish. You are, however, advised to take note of the marks available for each part and allocate your time appropriately.

For Examiner's Use			
Question	Mark	Question	Mark
1		9	
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
Total (Column 1) →			
Total (Column 2) →			
TOTAL			
Examiner's Initials			

PART A

In this section you will hear three short items.

Answer the questions set **in the language specified**.

The marks for each question are given. You may listen to the items as many times as you wish but you should take care to allocate your time appropriately over the unit as a whole.

Total for this question: 5 marks

Length of passage: *one minute and 35 seconds*

1 Bailarina española en Bollywood

Listen to this interview with a Spanish dancer who is going to work in 'Bollywood', the Indian film industry, then answer the questions in **English**.

- (a) Why does Marta want to work in Bollywood?

.....
(1 mark)

- (b) What effect do Bollywood films have on audiences?

.....
(1 mark)

- (c) What example does Marta give of exaggerated emotions?

.....
(1 mark)

- (d) Why did she start to go to Indian dance lessons?

.....
(1 mark)

- (e) According to Marta, how do we know that she is good at Indian dancing?

.....
(1 mark)

Turn over for the next question

Total for this question: 5 marksLength of passage: *one minute and 31 seconds***2 ¡Vamos de compras!**

Escucha estos anuncios. Luego haz frases completas escogiendo la frase correcta, poniendo la letra apropiada en las casillas.

(a) En el *Central Comercial Rosaleda* se puede comprar ...

A	cosas para una fiesta.
B	flores de todo tipo.
C	muchas ofertas.

☐
(1 mark)

(b) *Oteros Sport* vende ...

A	sólo dos artículos.
B	ropa elegante.
C	a precios especiales.

☐
(1 mark)

(c) *Materia Prima* vende ropa ...

A	en revistas de moda.
B	en muchas tiendas.
C	que está de moda.

☐
(1 mark)

(d) Los zapatos que se venden en *Zapatería Berta* son ...

A	caros.
B	elegantes.
C	marcados.

☐

(1 mark)

(e) *Informática Directa* ofrece ...

A	una variedad de productos electrónicos.
B	treinta y un días para pagar.
C	aparatos gratuitos.

☐

(1 mark)

5

Turn over for the next question

Turn over ►

Total for this question: 5 marksLength of passage: *one minute and 20 seconds***3 Ibrahim Ferrer: cantante cubano**

Escucha este reportaje sobre la muerte de un famoso cantante cubano. Luego, haz frases completas emparejando las dos partes y poniendo la letra apropiada en las casillas, como en el ejemplo.

EjemploEl programa *Revista musical* se emite ...**H**

(a) Se celebraron los funerales de Ibrahim Ferrer ...

(1 mark)

(b) Ibrahim Ferrer murió ...

(1 mark)

(c) Este famoso cantante empezó a cantar ...

(1 mark)

(d) Este cantante cantaba con orquestas o ...

(1 mark)

(e) Ibrahim recibió un gran honor ...

(1 mark)

A	... el sábado.
B	... de Radio Cubana.
C	... a las 10.30 horas.
D	... del Gobierno de Cuba.
E	... solo.
F	... a los sesenta y ocho años.
G	... desde muy joven.
H	... de cuatro a seis de la tarde.
I	... de Buenavista Social Club.

Turn over for Part B

PART B

In this section you will hear one longer item.

Answer the questions set **in the language specified**.

The marks for each question are given. You may listen to the items as many times as you wish but you should take care to allocate your time appropriately over the unit as a whole.

Total for this question: 20 marks

Length of passage: *one minute and 56 seconds*

4 Habla una anciana

Escucha esta conversación. Luego contesta a las preguntas en **español con frases completas**. ¡Ten cuidado! Hay 5 puntos adicionales por la calidad de tu español escrito.

(a) ¿Durante cuánto tiempo trabajó doña Mariana?

.....
(1 mark)

(b) ¿Por qué tuvo que trabajar mucho?

.....
(1 mark)

(c) ¿Qué problema tenía a la hora de empezar la sesión de la tarde?

.....
.....
(2 marks)

(d) ¿Qué aspectos de su trabajo le gustaban?

.....
.....
(2 marks)

(e) ¿Por qué abandonó su trabajo?

.....
.....
(2 marks)

(f) ¿Qué problema tiene con su pensión?

.....

.....

(2 marks)

(g) ¿Cómo está el hermano de doña Mariana?

.....

.....

(2 marks)

(h) ¿Cuántos hermanos y hermanas tiene doña Mariana en total?

.....

(1 mark)

(i) ¿Qué les ayuda a doña Mariana y a su hermano a vivir bien?

.....

.....

(2 marks)

Turn over for the next question

15

+

5

=

20

Turn over ►

Total for this question: 5 marks

5 Completa estas frases con la forma adecuada del verbo entre paréntesis.

- (a) Antes de volver a su pueblo, doña Mariana muchos años como camarera. **(trabajar)** (1 mark)
- (b) Cuando sus compañeras se iban a casa, la anciana acabar el trabajo que quedaba por hacer. **(soler)** (1 mark)
- (c) Ahora, doña Mariana tiene que de su hermano enfermo. **(cuidar)** (1 mark)
- (d) El entrevistador quiere que doña Mariana le de su familia. **(hablar)** (1 mark)
- (e) Como acabo de comer huevos de estas gallinas, yo asegurarte que son deliciosos. **(poder)** (1 mark)

Turn over for Part C

PART C

In this section you will read three short items.
The marks for each question are given.

Total for this question: 8 marks

6 Recomendaciones

Lee los siguientes mensajes en los que unos jóvenes describen lo que van a hacer durante las vacaciones. Luego pon la letra más apropiada para indicar la recomendación que necesitan en la casilla al lado de cada persona. **¡Cuidado! Sobran recomendaciones.**

Ejemplo		Vamos a hacer una barbacoa en el bosque.	F
(i)	Maribel	Vamos a bañarnos en el lago por la tarde; me chifla nadar.	
(ii)	Juanjo	Aunque haga mucho calor, vamos a subir hasta el Pico Veleta en bicicleta.	
(iii)	Sonia	Quiero tomar el sol; necesito dos días soleados para broncearme.	
(iv)	Paquito	Mis amigos y yo vamos a dar un paseo por la playa.	
(v)	Virginia	Vamos a ir de picnic; haremos los bocadillos allí.	
(vi)	Francisco	Queremos acampar en el monte; buscaremos agua allí.	
(vii)	Nieves	Voy con mi amiga a Costa Rica; me encantan los países exóticos.	
(viii)	Jorge	Pepe y yo vamos a ir en coche a Inglaterra; me gusta mucho conducir.	

A	Lavarse las manos antes de preparar los alimentos.
B	No beber en ríos; buscar fuentes puras y limpias.
C	En el caso de picaduras de insecto, limpiar con agua y jabón, y aplicar zumo de limón.
D	Antes de empezar un viaje largo en carretera, hacer la revisión mecánica del vehículo.
E	Las altas temperaturas son un riesgo para los deportistas: tomar mucho líquido.
F	No hacer fuegos en la naturaleza.
G	Evitar la exposición prolongada, y cubrir la cabeza; usar crema protectora.
H	En las piscinas, usar siempre zapatillas.
I	Si viaja a países tropicales, no olvidar la necesidad de vacunación.
J	Se encuentran a menudo vidrios en la arena; si anda sin zapatos, ¡cuidado!
K	Después de comer, esperar al menos una hora antes de entrar en el agua.

(8 marks)

8

Turn over for the next question**Turn over ►**

Total for this question: 7 marks

- 7 Lee este artículo y luego, según la información dada, indica con una equis (X) las 7 frases verdaderas.

Vigilancia forestal a caballo

Desde el pasado 15 de abril, existe en Cataluña un servicio de vigilancia forestal a caballo. Es un método práctico para llegar hasta las zonas más remotas del bosque y realizar tareas de control, ayudando en la prevención de incendios. Los vigilantes voluntarios que tienen esta responsabilidad son pioneros en España, aunque ya es habitual en países como Francia, Suiza y Portugal.

Las ventajas más destacadas son:

- *Ecológico*
Los caballos no producen gases tóxicos como los vehículos
- *Económico*
Los costes de mantener un caballo son mínimos
- *Práctico y hábil*
Puede llegar a lugares a los que el acceso en vehículos es difícil o imposible
- *Agradable*
Para los que van a la montaña, la presencia de caballos no es invasiva
- *Silencioso*
Ausencia de ruido, en comparación con los vehículos a motor

Además, un caballo ofrece a quien monta una mejor perspectiva visual que un vehículo. Este proyecto piloto, llevado a cabo por tres voluntarios que tienen caballos fuertes y tranquilos, pretende identificar problemas, por ejemplo vertidos ilegales. Pero su principal objetivo es detectar cualquier columna de humo o incendio en esta zona para evitar los incendios forestales que han causado tantos problemas en España.

(a)	A	Los voluntarios vigilan los bosques.	
	B	Los vigilantes son bomberos profesionales.	
	C	Los vigilantes reciben un sueldo.	

(1 mark)

- (b)
- | | | |
|----------|--|--|
| A | Se hace lo mismo en varios países. | |
| B | Los voluntarios vienen de Francia, Suiza o Portugal. | |
| C | No hay vigilantes de este tipo en otros países. | |
- (1 mark)

- (c)
- | | | |
|----------|--|--|
| A | Los caballos emiten mucha polución. | |
| B | Los caballos no causan polución atmosférica. | |
| C | Los vehículos producen menos polución. | |
- (1 mark)

- (d)
- | | | |
|----------|---|--|
| A | Cuesta más dinero usar un caballo que un vehículo. | |
| B | No cuesta nada mantener un caballo. | |
| C | Usar un caballo es menos caro que usar un vehículo. | |
- (1 mark)

- (e)
- | | | |
|----------|--|--|
| A | Con un vehículo se puede acceder a cualquier parte de la montaña. | |
| B | Los caballos pueden llegar a sitios a los cuales no llega un vehículo. | |
| C | Los caballos son poco prácticos. | |
- (1 mark)

- (f)
- | | | |
|----------|---|--|
| A | Los voluntarios buscan caballos fuertes. | |
| B | Los vigilantes dejan basura en el bosque. | |
| C | Los vigilantes a veces encuentran basura dejada en el bosque. | |
- (1 mark)

- (g)
- | | | |
|----------|--|--|
| A | Estas patrullas a caballo sirven para detectar ilegales. | |
| B | Las patrullas sirven para detectar posibles incendios. | |
| C | Las patrullas permiten a la gente fumar en el bosque. | |
- (1 mark)

Total for this question: 20 marks

- 8 Lee este artículo sobre la enseñanza de los idiomas, y contesta a las preguntas en **español con frases completas**. Intenta emplear tus propias palabras. ¡Ten cuidado! Hay 10 puntos adicionales por la calidad de tu español escrito.

Enseñanza bilingüe

Desde septiembre siete mil alumnos aragoneses podrán estudiar en dos idiomas. El programa de bilingüismo del Departamento de Educación quiere introducir el estudio de lenguas desde la infancia en 45 centros de todos los niveles. Se darán hasta el 50% de las asignaturas en un idioma extranjero; habrá también programas de intercambios escolares con otros países.

Dieciséis de los centros bilingües ofrecerán la posibilidad de estudiar en inglés, (doce colegios de Infantil y Primaria, y cuatro de Secundaria). Ocho escuelas (cuatro en Zaragoza, otras tantas en Huesca) y diecisiete institutos ofrecerán sus clases en francés. En dos institutos de Zaragoza, los alumnos podrán estudiar sus asignaturas en alemán, y en catalán en el Instituto Servet.

El Ministro de Educación nos dijo: "El objetivo es que nuestros escolares hablen bien dos lenguas y aprendan una tercera. Numerosos centros de Educación Infantil ya enseñan la primera lengua extranjera desde los cuatro años; otros la ofrecen desde los siete años; algunos enseñan un segundo idioma desde los once años. Nuestras estadísticas indican que los padres optan por los idiomas."

Según un portavoz de la Federación de Padres de Alumnos: "El bilingüismo tiene muchas ventajas. Elegimos colegios que participan en este programa porque queremos que nuestros hijos tengan esta oportunidad, porque dominar otros idiomas te da mejores oportunidades de trabajo y te prepara para ser un mejor ciudadano del mundo."

- (a) ¿Qué efecto tendrá el proyecto del Departamento de Educación en muchas escuelas de Aragón?

.....

.....

(2 marks)

- (b) ¿Cuáles son los elementos más importantes de la enseñanza bilingüe?

.....

.....

(2 marks)

- (c) ¿Qué oportunidad tendrán los alumnos de Huesca?

.....

.....

(2 marks)

- (d) Si el proyecto del Ministro de Educación tiene éxito, ¿que podrán hacer los escolares?

.....

.....

(2 marks)

- (e) ¿Cómo se beneficiarán los alumnos que sigan este programa?

.....

.....

(2 marks)

Turn over for the next question

10

+

10

=

20

Turn over ►

PART D

In this section you will read one longer item.
The marks for each question are given.

Total for this question: 30 marks

9 See insert for text.

Lee este artículo y contesta a las siguientes preguntas en **español con frases completas**.
Intenta emplear tus propias palabras. ¡Ten cuidado! Hay 10 puntos adicionales por la
calidad de tu español escrito.

- (a) ¿Qué es lo primero que deben hacer los padres?

.....
(1 mark)

- (b) ¿Qué hacen muchos españoles los días laborables?

.....
(1 mark)

- (c) ¿Qué dice el doctor sobre el consumo de alcohol entre los jóvenes menores de 25 años?

.....
.....
(2 marks)

- (d) ¿A qué edades empiezan los jóvenes a tomar drogas legales e ilegales?

.....
.....
(2 marks)

- (e) ¿Qué nos dice el doctor acerca del cannabis?

.....
.....
(2 marks)

(f) ¿Cómo se diferencian los sexos en lo que se refiere a las drogas?

.....
(1 mark)

(g) ¿Cómo se puede notar en el físico que un hijo toma drogas?

.....
(1 mark)

(h) ¿Cómo deberían los padres tratar a sus hijos para mejorar las relaciones entre ellos?

.....
.....
.....
(3 marks)

(i) Si su hijo está enganchado, ¿qué medidas deberían tomar los padres?

.....
(1 mark)

(j) Después de haber leído el texto, **en tu opinión**, ¿qué deberían hacer los padres para que sus hijos no entren en el mundo de las drogas o del alcohol?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
(6 marks)

END OF QUESTIONS

20

+

10

=

30

There are no questions printed on this page

General Certificate of Education
January 2008
Advanced Subsidiary Examination

SPANISH
Unit 1 Young People Today

SP01



Insert

Text for use with **Question 9**

Drogas

El doctor Sánchez responde a nuestras preguntas sobre las drogas.

¿Cómo podemos los padres evitar los problemas relacionados con las drogas?

Primero tienes que tener la información necesaria.

- La droga más consumida en España es el alcohol.
- Un millón de españoles bebe en exceso los días laborables.
- A veces se combina el alcohol con drogas ilegales como la cocaína.

- El grupo que más se emborracha son los jóvenes de 20 a 24 años.
- Muchos escolares consumen alcohol, especialmente los fines de semana.
- Entre las jóvenes de 15 a 19 el consumo está aumentando.
- Las drogas más populares entre los jóvenes son las drogas legales, o sea el tabaco y el alcohol.
- La edad media de inicio en el consumo puede ser a los 13 años en el caso del alcohol o el tabaco; para el cannabis puede ser a los 15, y drogas más fuertes después.

- El cannabis, especialmente el hachís, lo consumen a diario más del 1% de los españoles; uno de cada cinco lo ha probado.
- El consumo de drogas se encuentra en gente de todas las edades y clases sociales; no hay grandes diferencias entre hombres y mujeres.

¿Cómo sabemos si nuestro hijo se droga?

Hay ciertas señales: ojos enrojecidos, falta de interés, cambia sus amigos de siempre, pide dinero o vende cosas, tiene dificultad para levantarse, se rebela continuamente, se mantiene muy deprimido ...

¿Qué debemos hacer los padres?

No sientas pánico. No regañes a tu hijo. Escúchalo. Descubre qué significa esto para él. Da buen ejemplo como padre/madre. Sigue una disciplina firme, pero justa. No condenes. Gánate la confianza del muchacho. Si sospechas que tu hijo está enganchado, busca consejo y ayuda profesional.

General Certificate of Education
January 2008
Advanced Subsidiary Examination



SPANISH
Unit 1 Transcript Young People Today

SP01/T

Tuesday 15 January 2008 1.30 pm to 3.00 pm

Time allowed: 1 hour 30 minutes

Enclosed is a copy of the transcript of the text of the Listening Test. This packet must be taken into the examination room and should only be opened, by the invigilator, in case of emergency such as tape breakdown, etc.

After the examination, the transcript should be kept with the tape for future use by teachers.

Texto Uno: Bailarina española en Bollywood*(one minute and 35 seconds)*

- M** Marta, ¿por qué quieres trabajar en Bollywood?
- F** El cine de Bollywood se expande por toda la India, y ahora triunfa también en muchos otros países en Africa, Europa, América también ... Por eso hay muchas oportunidades.
- M** ¿Cuáles son los elementos importantes del cine indio?
- F** Una película india provoca todas las reacciones que una persona puede tener: llorar, reír, bailar, porque siempre hay música. El público también baila en el auditorio ... Hay grandes dramas familiares, siempre hay un chico que conoce a una chica y siempre hay pasiones ... pero hasta un punto excesivo. Las emociones son muy exageradas, por ejemplo, si una persona ríe, todos ríen – los actores principales, la abuela, ¡hasta el perro ríe!
- M** ¿Fue difícil aprender a bailar como bailan en la India?
- F** Pues siempre he bailado, y como me interesaba la cultura india, empecé a ir a clases; pronto aprendí – me encantaba. Luego, iba a fiestas indias: a veces me invitaban a mí, española, a enseñar a otros a bailar – ¡hasta en fiestas indias!

Texto Dos: ¡Vamos de compras!*(one minute and 31 seconds)*

- M** En el *Centro Comercial Rosaleda* ofrecemos a los que celebráis la Feria de Málaga todo lo que necesitáis. En *Centro Comercial Rosaleda*, lo encontrarás todo. ¡Viva la Feria!
- F** Ya está aquí el *dos por uno*, sólo en *Oteros Sport*: miles de productos y gran variedad de ropa deportiva. Llévate dos artículos, paga sólo uno: ¡aprovéchalo! *Oteros Sport* – el deporte en tus manos.
- M** En *Materia Prima*, la moda joven de chico y chica que siempre has visto en las revistas y que nunca encuentras en otras tiendas. Estarás de moda en *Materia Prima*.
- F** En *Zapatería Berta*, las mejores marcas de zapatos, ahora al mejor precio. La elegancia de siempre a precios reducidos. Toda la calidad de la moda en *Zapatería Berta*, Estepona.
- M** ¡Promoción en *Informática Directa*! Hasta el treinta y uno de agosto te garantizamos el precio más bajo por tu ordenador, tu móvil o tu iPod. Compra bien en *Informática Directa*.

Texto Tres: Ibrahim Ferrer: cantante cubano*(one minute and 20 seconds)*

F *Revista musical* de cuatro a seis de la tarde.

M Hoy lunes a las diez y media se celebraron los funerales de Ibrahim Ferrer en el cementerio de Colón. Este famoso cantante murió el pasado sábado en el Hospital Central de la Habana, a los setenta y ocho años. Nacido en Santiago de Cuba el veinte de febrero de mil novecientos veintisiete, desde la edad de doce años se dedicó a la música cubana. Cantó con muchas orquestas famosas y durante muchos años cantó también como solista. Tras su retiro, a mediados de los años noventa, participó en el proyecto *Buenavista Social Club*. Ganó fama mundial con sus CDs y sus muchas giras internacionales. Ahora se escucha por todo el mundo la música de Ibrahim Ferrer. Por sus méritos artísticos Ibrahim Ferrer recibió un premio importante del gobierno cubano.

F *Revista musical*, de Radio Cubana.

Texto Cuatro: Habla una anciana*(one minute and 56 seconds)*

M Entonces, ya no trabaja, doña Mariana.

F No, pero trabajé treinta y cinco años de camarera. Trabajaba en el hotel de mi tío.

M ¿Cómo era el trabajo?

F Pues muy duro; como el hotel era de la familia, yo tenía que trabajar más horas que las otras camareras. Ellas se iban a casa al llegar la hora de cerrar el restaurante, pero casi siempre yo tenía que terminar lo que quedaba por hacer. Por eso a veces no había tiempo para cambiarme de uniforme antes de la sesión de la tarde.

M ¿Qué le gustaba del trabajo?

F Pues me gustaba barrer y limpiar el restaurante. También venían muchos extranjeros – ingleses, alemanes, belgas etcétera. Y me gustaba hablar con ellos. Algunos han venido a visitarme aquí en mi casa. Pero luego tuve que volver a mi pueblo a cuidar de mi madre, que se puso enferma del corazón, y nunca volví al hotel.

M Y, ¿tiene lo suficiente como para vivir?

F Pues no me dieron la pensión que merecía, porque al parecer mi tío no pagaba las contribuciones necesarias ... Y ahora tengo que cuidar de mi hermano, que está enfermo de los pulmones.

M ¿Tiene una familia muy grande?

F Aparte de mí hay seis hermanos, cuatro chicas y dos chicos; quedamos en esta casa los dos solteros de la familia. Pero aunque no tenemos mucho dinero, vivimos bien.

M ¿Cómo es eso?

F Pues como ves, cultivamos legumbres y fruta, luego las gallinas nos dan unos huevos buenísimos ...

M Eso sí, ¡pues ya los probé, son deliciosos!

Blank page